

Úřední věstník

Evropské unie

C 261

Svazek 50

České vydání

Informace a oznámení

31. října 2007

Oznámení č.

Obsah

Strana

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2007/C 261/01	Agentura Evropské unie pro základní práva – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	1
2007/C 261/02	Evropská agentura pro životní prostředí (Kodaň) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	4
2007/C 261/03	Frontex – Evropská agentura pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích (Varšava) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	7
2007/C 261/04	Evropská agentura pro léčivé přípravky (Londýn) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	10
2007/C 261/05	Evropská agentura pro obnovu (Soluň) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	13
2007/C 261/06	Evropská agentura pro bezpečnost letectví (Kolín nad Rýnem) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	16
2007/C 261/07	Evropská agentura pro námořní bezpečnost (Lisabon) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	20
2007/C 261/08	Evropská agentura pro bezpečnost sítí a informací (Heraklion) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	23
2007/C 261/09	Evropská agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	26

CS

Cena:
18 EUR

(Pokračování na následující straně)

2007/C 261/10	Výkonná agentura pro inteligentní energii (Brusel) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	29
2007/C 261/11	Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast (Brusel) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	32
2007/C 261/12	Evropský úřad pro bezpečnost potravin (Parma) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	35
2007/C 261/13	Evropský úřad pro dohled nad GNSS (Brusel) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	38
2007/C 261/14	Překladačské středisko pro instituce Evropské unie (Lucemburk) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	42
2007/C 261/15	Evropské středisko pro rozvoj odborného vzdělávání (Solun) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	46
2007/C 261/16	Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (Stockholm) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	49
2007/C 261/17	Evropská policejní akademie (Bramshill) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	52
2007/C 261/18	Evropská agentura pro železnice (Lille/Valenciennes) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	54
2007/C 261/19	Eurojust (Haag) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	57
2007/C 261/20	Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Dublin) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	60
2007/C 261/21	Evropská nadace odborného vzdělávání (Turín) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	63
2007/C 261/22	Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost (Lisabon) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	67
2007/C 261/23	Odrůdový úřad Společenství (Angers) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	70
2007/C 261/24	Úřad pro harmonizaci ve vnitřním trhu (Alicante) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006	73

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Agentura Evropské unie pro základní práva – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/01)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.fra.europa.eu>

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje										
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let				
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	k přenesení	zrušeno
Vlastní příjmy	0	0	Hlava I Zaměstnanci	3 923	3 743	3 693	50	180	70	70	53	0	17
Dotace Společenství	8 800	8 800	Hlava II Správa	969	923	640	283	46	581	581	570	0	11
Účelově vázané příjmy (Phare) ⁽¹⁾	484	484	Hlava III Provozní činnosti	3 908	3 695	2 753	942	213	667	667	647	0	20
Ostatní příjmy	0	132	Účelově vázané příjmy (Phare a jiné) ⁽¹⁾	484	325	239	245	0	90	90	90	0	0
Celkem	9 284	9 416	Celkem	9 284	8 686	7 325	1 520	439	1 408	1 408	1 360	0	48

⁽¹⁾ V rozpočtu byla původně zapsána částka ve výši 648 000 EUR, z čehož Komise nezaplatila 164 000 EUR. V zájmu jednoznačnosti a správnosti tabulka uvádí opravenou částku ve výši 484 000 EUR.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	8 609	7 466
Ostatní příjmy	8	14
Celkem (a)	8 618	7 480
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	3 051	2 729
Výdaje na dlouhodobý majetek	52	52
Ostatní správní výdaje	1 403	977
Provozní činnosti	3 556	3 304
Celkem (b)	8 061	7 062
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (c = a – b)	556	418

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a k 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	84	25
Hmotný dlouhodobý majetek	388	128
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	70	
Krátkodobé pohledávky	453	360
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	2 288	2 832
Aktiva celkem	3 282	3 345
Krátkodobé závazky		
Rezerva na rizika a náklady	48	56
Závazky	1 535	2 146
Pasiva celkem	1 582	2 202
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	1 143	725
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	556	418
Čistá aktiva celkem	1 700	1 143
Pasiva a čistá aktiva celkem	3 282	3 345

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

**Evropská agentura pro životní prostředí (Kodaň) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/02)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.eea.europa.eu/documents/>

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společens- tví	27 650	27 650	Hlava I Zaměstnanci	16 013	16 013	15 692	308	13	508	386	122
Ostatní dotace	5 264	5 115	Hlava II Správa	2 926	2 912	2 623	283	19	895	836	59
Ostatní příjmy	4 200	1 798	Hlava III Provozní činnosti	13 975	13 971	8 681	5 290	4	4 069	3 671	398
			Příjmy určené na zvláštní účely	4 200	781	356	3 844	—	2 167	931	115
Celkem	37 114	34 563	Celkem	37 114	33 677	27 352	9 725	36	7 639	5 824	694

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	27 650	26 900
Ostatní dotace	5 673	5 633
Ostatní příjmy ⁽¹⁾	2 277	0
Celkem (a)	35 601	32 533
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	14 500	13 423
Výdaje na dlouhodobý majetek	795	621
Ostatní správní výdaje	4 843	4 700
Provozní činnosti	15 000	15 618
Celkem (b)	35 138	34 363
Přebytek/deficit z neprovozních činností (c = a – b)	462	- 1 830
Příjmy z finančních operací (e)	72	29
Výdaje na finanční operace (f)	7	7
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	66	22
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	528	- 1 808

⁽¹⁾ Vrácená daň ze staveb za období 2000–2004 (905 000 EUR).

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	330	456
Hmotný dlouhodobý majetek	1 866	1 649
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování ⁽¹⁾	1 151	598
Krátkodobé pohledávky	2 611	1 581
Dlouhodobé pohledávky	494	482
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty ⁽²⁾	6 097	4 491
Aktiva celkem	12 548	9 258
Krátkodobé závazky		
Závazky	7 779	5 016
Pasiva celkem	7 779	5 016
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	4 242	6 050
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	528	- 1 808
Čistá aktiva celkem	4 770	4 242
Pasiva a čistá aktiva celkem	12 548	9 258

⁽¹⁾ Zejména předběžné financování poskytnuté evropským tematickým střediskům.⁽²⁾ Vrácená daň ze staveb za období 2000–2004 (905 000 EUR).

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Frontex – Evropská agentura pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích (Varšava) –
Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/03)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.frontex.europa.eu/finance/>

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své roční účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje ⁽¹⁾					
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu				
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno
Dotace Společens- tví	18 940	19 504	Hlava I Zaměstnanci	2 685	2 173	1 017	1 065	603
Ostatní dotace	226	226	Hlava II Správa	1 275	363	69	931	275
			Hlava III Provozní činnosti	13 135	11 687	1 856	9 936	831
Celkem	19 166	19 730	Celkem	17 095	14 223	2 942	11 932	1 709

⁽¹⁾ Údaje o výdajích se týkají pouze oblasti, za kterou byla agentura odpovědná (v období říjen–prosinec 2006 za hlavu I a hlavu II, po celý rok za hlavu III). Za zbývající výdaje odpovídala Komise.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

	2006
Provozní příjmy	
Dotace Společenství	15 129
Ostatní příjmy	253
Celkem (a)	15 382
Provozní výdaje	
Výdaje na zaměstnance	860
Výdaje na dlouhodobý majetek	7
Ostatní správní výdaje	615
Provozní činnosti	4 348
Celkem (b)	5 830
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	9 552
Výdaje na finanční operace (d)	5
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (e = – d)	- 5
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (f = c + e)	9 547

Tato tabulka se týká období říjen–prosinec 2006, kdy byla agentura finančně nezávislá.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006

(v tis. EUR)

	2006
Dlouhodobý majetek	
Hmotný dlouhodobý majetek	31
Oběžná aktiva	
Krátkodobé pohledávky	75
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	14 236
Aktiva celkem	14 342
Krátkodobé závazky	
Rezervy na rizika a náklady	84
Závazky	4 711
Pasiva celkem	4 795
Čistá aktiva	
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	9 547
Čistá aktiva celkem	9 547
Pasiva a čistá aktiva celkem	14 342

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

**Evropská agentura pro léčivé přípravky (Londýn) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/04)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.emea.europa.eu/index/indexg1.htm>

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1

Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	uhrazeno	zrušeno
Vlastní příjmy	92 580	94 556	Hlava I Zaměstnanci	44 921	43 709	42 941	768	1 212	700	563	136
Dotace Společenství	30 650	32 551									
Ostatní dotace	8 160	7 374	Hlava II Správa	34 454	34 007	18 946	15 061	447	10 041	8 535	1 505
Ostatní příjmy	7 286	6 820	Hlava III Provozní činnosti	59 301	58 431	44 846	13 585	870	8 092	7 603	490
Celkem	138 676	141 301	Celkem	138 676	136 147	106 733	29 414	2 529	18 833	16 701	2 131

Pozn.: Případné rozdíly v konečných součtech jsou důsledkem zaokrouhlování.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005 ⁽¹⁾
Provozní příjmy		
Poplatky a jiné příjmy	119 039	72 979
Dotace Společenství	31 503	28 957
Celkem (a)	150 542	101 936
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	45 150	40 057
Ostatní správní výdaje	26 607	22 459
Provozní činnosti	63 437	37 849
Celkem (b)	135 194	100 365
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	15 348	1 571
Příjmy z finančních operací (e)	1 432	2 257
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (f = e)	1 433	2 257
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (g = c + f)	16 781	3 828

(¹) Ve zveřejněné účetní závěrce za rozpočtový rok 2005 nebyl v plné míře uplněn princip akruálního účetnictví.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005 ⁽¹⁾
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	14 889	10 492
Hmotný dlouhodobý majetek	6 695	6 945
Oběžná aktiva		
Krátkodobé pohledávky	26 045	14 490
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	37 508	29 934
Aktiva celkem	85 138	61 861
Krátkodobé závazky		
Rezervy na náklady a rizika	2 699	1 214
Závazky	38 550	33 539
Pasiva celkem	41 249	34 753
Čistá aktiva	43 889	27 108
Kumulovaný přebytek/deficit	27 108	23 280
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	16 781	3 828
Čistá aktiva celkem	43 889	27 108
Pasiva a čistá aktiva celkem	85 138	61 861

(¹) Ve zveřejněné účetní závěrce za rozpočtový rok 2005 nebyl v plné míře uplatněn princip akruálního účetnictví.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Evropská agentura pro obnovu (Solun) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/05)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.ea.europa.eu/agency/agency.htm>

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své roční účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje															
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let					Disponibilní rozpočtové prostředky (prostředky běžného rozpočtového roku a předchozích rozpočtových let)				
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno
Dotace Společenství	24 795	20 200	Hlava I Zaměstnanci	18 540	17 304	17 117	187	1 236	495		385		109	19 035	17 304	17 502	187	1 345
Ostatní příjmy	p.m.	877	Hlava II Správa	6 255	4 705	4 198	507	1 550	500		453		47	6 755	4 705	4 651	507	1 597
Účelově vázané příjmy	244 000	256 008	Hlava III Provozní činnosti	244 000	32 760	4 007	239 992	0	701 681	153 923	249 952	438 814	12 915	945 681	186 683	253 959	678 806	12 915
Celkem	268 795	277 085	Celkem	268 795	54 769	25 322	240 686	2 786	702 676	153 923	250 790	438 814	13 071	971 471	208 692	276 112	679 500	15 857

Poznámka: částka disponibilní pro závazky na konci roku činí 746 922 EUR (z toho 211 240 EUR z rozpočtových prostředků na rok 2006 a 535 682 EUR z předchozích let).

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	273 192	261 009
Ostatní příjmy	239	1 832
Celkem (a)	273 432	262 841
Provozní výdaje		
Zaměstnanci	16 164	15 727
Výdaje na dlouhodobý majetek	581	703
Ostatní správní výdaje	5 510	6 509
Provozní činnosti	247 509	243 442
Celkem (b)	269 764	—
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	3 668	266 381
Příjmy z finančních operací (e)	—	—
Výdaje na finanční operace (f)	25	—
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 25	—
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	3 643	- 3 540

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	70	84
Hmotný dlouhodobý majetek	743	1 192
Dlouhodobé pohledávky	10 175	40 002
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	166 885	135 285
Krátkodobé pohledávky	24 562	29 574
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	51 991	57 917
Aktiva celkem	254 425	264 055
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	1 986	2 100
Závazky	85 496	98 655
Pasiva celkem	87 482	100 755
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	163 300	166 840
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	3 643	- 3 540
Čistá aktiva celkem	166 943	163 300
Pasiva a čistá aktiva celkem	254 425	264 055

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Evropská agentura pro bezpečnost letectví (Kolín nad Rýnem) – Zveřejnění konečné účetní
uzávěrky v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/06)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

http://www.easa.eu.int/doc/About_EASA/Manag_Board/2007/MB%20Decision%2009-2007%20opinion%20on%20accounts%20-%20accounts.pdf

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky na rozpočtový rok					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Vlastní příjmy	30 700	33 236	Hlava I Zaměstnanci (NP)	25 211	23 881	23 595	286	1 330	214	160	54
Dotace Společenství	32 899	31 454	Hlava II Správa (NP)	6 812	6 222	3 637	2 585	590	782	690	92
Ostatní dotace	635	453	Hlava III Provozní činnosti (NP)	7 380	5 625	2 763	2 862	1 756	1 276	1 130	146
			Hlava III Provozní činnosti (RP)								
Ostatní příjmy	156	308	— PZ	25 680	23 219			2 461			
			— PP	24 880		11 362	13 518	0	4 334	4 334	0
Účelově vázané příjmy	1 273	1 380	Účelově vázané příjmy	1 380	1 365	1 357	0	22	0	0	0
Celkem	65 663	66 831	Celkem PZ	66 463	60 312		5 733	6 159	2 272		292
			Celkem PP	65 663		42 714	19 251	3 698	6 606	6 314	292

NP: nerozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se rovná výši prostředků na platby).

RP: rozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se může od výše prostředků na platby lišit).

PZ: prostředky na závazky v režimu rozlišených prostředků.

PP: prostředky na platby v režimu rozlišených prostředků.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

31.10.2007

CS

Úřední věstník Evropské unie

C 261/17

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	Poznámka	2006	2005
Provozní příjmy			
Poplatky a platby	1	35 173	10 888
Dotace Společenství		26 401	17 417
Ostatní dotace		2 021	2 138
Ostatní příjmy		340	26
Celkem (a)		63 935	30 469
Provozní výdaje			
Výdaje na zaměstnance	2	23 778	13 636
Výdaje na dlouhodobý majetek		573	341
Ostatní správní výdaje	3	6 436	3 675
Provozní činnosti		27 798	11 660
Celkem (b)		58 586	29 312
Přebytek/(deficit) z provozních ČINNOSTÍ (c = a – b)		5 349	1 157
Příjmy z finančních operací (e)		263	41
Výdaje na finanční operace (f)		19	14
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)		243	27
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)		5 593	1 184

1: Silný nárůst příjmů je odrazem skutečnosti, že nařízení Komise (ES) č. 488/2005 o poplatcích a platbách vybíraných v souvislosti s vydáváním osvědčení se poprvé provádělo po celý rok.

2: V roce bylo do pracovního poměru přijato 126 osob.

3: Náklady na výstavbu potřebných nových prostor.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	Poznámka	2006	2005
Dlouhodobý majetek			
Nehmotný dlouhodobý majetek		268	182
Hmotný dlouhodobý majetek		1 719	1 348
Oběžná aktiva			
Krátkodobé pohledávky	1	13 881	8 816
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	2	24 056	11 746
Aktiva celkem		39 924	22 094
Krátkodobé závazky			
Rezervy na rizika a náklady	3	639	—
Závazky	4	30 663	19 065
Pasiva celkem		31 302	19 065
Čistá aktiva			
Kumulovaný přebytek/deficit		3 029	1 845
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok		5 593	1 184
Čistá aktiva celkem		8 622	3 029
Pasiva a čistá aktiva celkem		39 924	22 094

1: Krátkodobé pohledávky odrážejí nárůst příjmů z poplatků a plateb.

2: Nárůst hotovosti odráží jednak zlepšení inkasa příjmů, jednak výdaje příštích období značné výše neuhrazené v důsledku zpožděné fakturace hlavních dodavatelů.

3: Rezervy na rizika a náklady roku 2006 odpovídají výdajům na zaměstnance v souvislosti s nárůstem roční dovolené. Související výdaje v roce 2005, ve výši 237 180 EUR, byly vykázány v rámci závazků.

4: Nárůst závazků souvisí s platbami dodavatelům osvědčení v důsledku zintenzivnění činnosti a zpožděné fakturace na straně externích poskytovatelů.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Evropská agentura pro námořní bezpečnost (Lisabon) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/07)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.emsa.europa.eu/end645.html>

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společenství	44 738	32 030	Hlava I Zaměstnanci (NP)	13 459	12 705	10 387	664	2 408	161	62	99
			Hlava II Správa (NP)	2 972	2 550	1 944	606	422	333	248	85
Ostatní příjmy	0	362	Hlava III Provozní činnosti (RP)								
			– PZ	28 308	19 033	0	0	9 275	0	0	0
			– PP	28 308	0,00	11 638	0	16 669	0	0	0
Celkem	44 738	32 392	Celkem PZ	44 738	34 287	0	1 270	12 105	0	0	0
			Celkem PP	44 738	0	23 969	1 270	19 499	494	310	184

NP:: nerozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se rovná výši prostředků na platby).

RP:: rozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se může od výše prostředků na platby lišit).

PZ:: prostředky na závazky v režimu rozlišených prostředků.

PP:: prostředky na platby v režimu rozlišených prostředků.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	24 716	15 666
Ostatní dotace	678	0
Celkem (a)	25 394	15 666
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	9 616	6 099
Výdaje na dlouhodobý majetek	236	151
Ostatní správní výdaje	3 548	2 042
Provozní činnosti ⁽¹⁾	14 151	2 925
Celkem (b)	27 551	11 217
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	- 2 157	4 439
Příjmy z finančních operací (e)	0	0
Výdaje na finanční operace (f)	0	3
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	0	- 3
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	- 2 157	4 435

⁽¹⁾ Podpis nových smluv na tankery.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobá aktiva		
Nehmotný dlouhodobý majetek	55	69
Hmotný dlouhodobý majetek	523	455
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	4 849	5 351
Krátkodobé pohledávky	270	105
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	11 633	8 866
Aktiva celkem	17 330	14 847
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	191	107
Závazky	12 111	7 555
Pasiva celkem	12 301	7 661
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	7 185	2 750
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	- 2 157	4 435
Čistá aktiva celkem	5 028	7 185
Pasiva a čistá aktiva celkem	17 330	14 847

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Evropská agentura pro bezpečnost sítí a informací (Heraklion) – Zveřejnění konečné účetní
uzávěrky v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/08)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

www.enisa.europa.eu

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tyto tabulky shrnují údaje, které agentura uvedla ve své roční účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje									
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let			
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společens- tví	6 940	6 600	Hlava I Zaměstnanci	4 249	3 989	3 728	253	268	257	257	178	79
Ostatní příjmy	12	12	Hlava II Správa	859	779	653	126	80	1 065	1 065	863	202
			Hlava III Provozní činnosti	1 844	1 542	989	538	317	790	790	271	519
Celkem	6 952	6 612	Celkem	6 952	6 310	5 370	917	665	2 112	2 112	1 312	800

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	5 476	4 251
Ostatní příjmy	12	—
Celkem (a)	5 488	4 251
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	3 100	1 040
Výdaje na dlouhodobý majetek	103	31
Ostatní správní výdaje	1 515	1 563
Provozní činnosti	1 236	518
Celkem (b)	5 954	3 152
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	- 466	1 099
Příjmy z finančních operací (e)	—	—
Výdaje na finanční operace (f)	- 2	- 1
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 2	- 1
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	- 468	1 098

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	33	12
Hmotný dlouhodobý majetek	312	332
Oběžná aktiva		
Krátkodobé pohledávky	56	13
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	2 519	2 510
Aktiva celkem	2 920	2 867
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	66	45
Závazky	2 224	1 724
Pasiva celkem	2 290	1 769
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	1 098	—
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	- 468	1 098
Čistá aktiva celkem	630	1 098
Pasiva a čistá aktiva celkem	2 920	2 867

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

**Evropská agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/09)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

http://osha.europa.eu/about/finance/2006/2006_annual_accounts.pdf

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				konečné prostředky	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společens- tví	13 200	11 900	Hlava I Zaměstnanci	4 556	4 080	3 831	125	600	75	28	47
Ostatní příjmy	247	248	Hlava II Správa	1 524	1 481	1 083	381	61	331	313	17
			Hlava III Provozní činnosti	7 367	7 025	5 060	1 963	344	2 213	1 814	400
Účelově vázané příjmy ⁽¹⁾	518	312	Účelově vázané příjmy ⁽¹⁾	518	407	324	194	0	206	0	206
Celkem	13 965	12 460	Celkem	13 965	12 993	10 298	2 663	1 005	2 825	2 155	670

⁽¹⁾ Částka zapsaná do rozpočtu u účelově vázaných příjmů je 661 000 EUR, z této částky agentura obdržela 518 000 EUR. V zájmu přesné prezentace se zde uvádí částka 518 000 EUR.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	11 730	11 021
Ostatní dotace	238	284
Ostatní výnosy	1 580	2 460
Celkem (a)	13 548	13 765
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	3 640	3 312
Výdaje na dlouhodobý majetek ⁽¹⁾	139	- 14
Ostatní správní výdaje	1 825	1 692
Ostatní provozní činnosti	8 028	8 584
Celkem (b)	13 632	13 575
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	- 84	190
Finanční výdaje (d)	6	7
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (e = d)	- 6	- 7
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (f = c + e)	- 90	183

⁽¹⁾ Záporná částka uváděná za rok 2005 je výsledkem oprav.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobá aktiva		
Nehmotný majetek	71	88
Hmotný majetek	247	247
Dlouhodobé pohledávky	4	4
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	435	454
Krátkodobé pohledávky	27	142
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	2 990	3 392
Aktiva celkem	3 774	4 327
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	63	58
Závazky	1 981	2 448
Pasiva celkem	2 044	2 507
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	1 820	1 637
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	- 90	183
Čistá aktiva celkem	1 730	1 820
Pasiva a čistá aktiva celkem	3 774	4 327

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Výkonná agentura pro inteligentní energii (Brusel) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/10)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

http://ec.europa.eu/energy/intelligent/library/official_documents_en.htm

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let ⁽¹⁾		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společenství	5 168	5 168	Hlava I Zaměstnanci	2 959	2 944	2 561	118	280	66	2	64
Ostatní dotace ⁽²⁾		461	Hlava II Správa	784	718	651	67	66	324	309	15
			Hlava III Provozní činnosti ⁽³⁾	1 425	1 346	549	797	79	70	1	69
Celkem	5 168	5 629	Celkem	5 168	5 008	3 762	982	425	461	313	148

⁽¹⁾ Zbývající prostředky z roku 2005, které Komise převedla na agenturu.

⁽²⁾ Dotace Evropské komise na krytí závazků přenesených z roku 2005 do roku 2006.

⁽³⁾ Výdaje na setkání odborníků v souvislosti s implementací projektů.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

	2006
Provozní příjmy	
Dotace Společenství	5 057
Ostatní příjmy	105
Celkem (a)	5 162
Provozní výdaje	
Výdaje na zaměstnance	2 616
Výdaje na dlouhodobý majetek	38
Ostatní správní výdaje	1 305
Celkem (b)	3 959
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	1 203
Poplatky za rok 2005 (d)	273
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (e = c – d)	930

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006

(v tis. EUR)

	2006
Dlouhodobý majetek	
Nehmotný dlouhodobý majetek	13
Hmotný dlouhodobý majetek	88
Oběžná aktiva	
Krátkodobé pohledávky	95
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	1 509
Aktiva celkem	1 705
Krátkodobé závazky	
Rezervy na rizika a náklady	48
Závazky	727
Pasiva celkem	775
Čistá aktiva	
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	930
Čistá aktiva celkem	930
Pasiva a čistá aktiva celkem	1 705

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast (Brusel) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/11)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

http://eacea.ec.europa.eu/about/financial_en.htm

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje					
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu				
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno
Dotace společenství ⁽¹⁾	29 199	27 749	Hlava I Zaměstnanci	17 498	16 311	14 806	1 220	1 472
			Hlava II Správa	11 701	10 371	4 903	5 468	1 330
Celkem	29 199	27 749	Celkem	29 199	26 682	19 709	6 688	2 802

(¹) Včetně dotací z titulu Evropského hospodářského prostoru.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

	2006
Provozní příjmy	
Dotace Společenství	26 397
Celkem (a)	26 397
Provozní výdaje	
Výdaje na zaměstnance ⁽¹⁾	13 071
Výdaje na dlouhodobý majetek	57
Ostatní správní výdaje	9 724
Celkem (b)	22 852
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (c = a – b)	3 545

⁽¹⁾ Výdaje na zaměstnance byly nižší, než se očekávalo.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006

(v tis. EUR)

	2006
Dlouhodobý majetek	
Nehmotný dlouhodobý majetek	159
Hmotný dlouhodobý majetek	243
Oběžná aktiva	
Krátkodobé pohledávky	1 253
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	7 886
Aktiva celkem	9 541
Krátkodobé závazky	
Rezervy na rizika a náklady	310
Závazky	5 686
Pasiva celkem	5 996
Čistá aktiva	
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	3 545
Čistá aktiva celkem	3 545
Pasiva a čistá aktiva celkem	9 541

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Evropský úřad pro bezpečnost potravin (Parma) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/12)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

http://www.efsa.europa.eu/en/about_efsa/efsa_funding/accounts.html

Zdroj: Údaje poskytl úřad. Tato tabulka shrnuje údaje, které úřad uvedl ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje									
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let			
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společens- tví	40 249	37 520	Hlava I Zaměstnanci	18 505	17 722	17 238	483	783	546	546	480	66
Ostatní příjmy	0	23	Hlava II Správa	7 375	7 037	4 144	2 894	338	2 285	2 285	2 100	185
			Hlava III Provozní činnosti	14 369	11 649	7 137	4 512	2 720	3 476	3 476	2 464	1 012
Celkem	40 249	37 543	Celkem	40 249	36 408	28 519	7 889	3 841	6 308	6 308	5 044	1 264

Pozn.: Případné rozdíly v konečných součtech jsou důsledkem zaokrouhlování.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Vlastní zdroje		
Dotace Společenství	35 117	27 405
Ostatní dotace		
Ostatní příjmy	23	0
Celkem (a)	35 140	27 405
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	16 014	13 012
Výdaje na dlouhodobý majetek	771	603
Ostatní správní výdaje	8 303	5 833
Provozní činnosti	8 950	8 718
Celkem (b)	34 038	28 166
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	1 102	- 761
Příjmy z finančních operací (e)	3	0
Výdaje na finanční operace (f)	4	7
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 1	- 7
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	1 101	- 768

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	687	615
Hmotný dlouhodobý majetek	950	972
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	224	171
Krátkodobé pohledávky	43	100
Ostatní pohledávky	112	28
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	10 607	10 879
Aktiva celkem	12 624	12 766
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	388	0
Závazky	7 451	9 082
Pasiva celkem	7 839	9 082
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	3 684	4 452
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	1 101	- 768
Čistá aktiva celkem	4 785	3 684
Pasiva a čistá aktiva celkem	12 624	12 766

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Evropský úřad pro dohled nad GNSS (Brusel) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/13)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.gsa.europa.eu/>

Zdroj: Údaje poskytl úřad. Tato tabulka shrnuje údaje, které úřad uvedl ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společensví	7 026	7 026	Hlava I Zaměstnanci	2 510	921	522	398	1 589	37	0	37
Ostatní dotace			Hlava II Správa	1 353	1 060	182	878	293	27	0	27
Ostatní příjmy	3	0	Hlava III Provozní činnosti	3 100	1 127	0	1 127	1 973	0	0	0
			Příjmy určené na zvláštní účely	0	0	0	0	0	0	0	0
Celkem	7 029	7 026	Celkem	6 963	3 108	704	2 403	3 855	64	0	64

Pozn.: Případné rozdíly v konečných součtech jsou důsledkem zaokrouhlování.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Vlastní zdroje	0	0
Dotace Společenství	1 981	0
Ostatní dotace	0	0
Ostatní příjmy	60	0
Celkem (a)	2 041	0
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	564	0
Výdaje na dlouhodobý majetek	4	0
Ostatní správní výdaje	595	0
Provozní činnosti	53	0
Celkem (b)	1 216	0
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	825	0
Příjmy z finančních operací (e)	0	0
Výdaje na finanční operace (f)	0	0
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	0	0
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	825	0

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a k 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	0	0
Hmotný dlouhodobý majetek	65	0
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	0	0
Krátkodobé pohledávky	59	0
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	76 485	0
Aktiva celkem	76 609	0
Dlouhodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	0	0
Ostatní dlouhodobé závazky	0	0
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	29	0
Závazky ⁽¹⁾	75 755	0
Pasiva celkem	75 784	0
Čistá aktiva		
Rezervy	0	0
Kumulovaný přebytek/deficit	0	0
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	825	0
Čistá aktiva celkem	825	0
Pasiva a čistá aktiva celkem	76 609	0

(¹) Včetně částky ve výši 70 069 962,04 EUR ze společného podniku Galileo na činnosti převedené s účinností od 1. ledna 2007. Tato částka bude v účetní závěrce za rok 2007 přeúčtována.

Pozn.: Tato částka bude v účetní závěrce za rok 2007 přeúčtována.

**Překladačské středisko pro instituce Evropské unie (Lucemburk) – Zveřejnění konečné účetní
uzávěrky v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/14)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.cdt.europa.eu/cdt/ewcm.nsf/vEmList?Openview&unid=B26E80D16E767270-C1256E99004E454B&lst=tvia-6b6k4k&lsc=tvia-6b6k4l>

Zdroj: Údaje poskytl středisko. Tato tabulka shrnuje údaje, které středisko uvedlo ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Vlastní příjmy	29 731	32 359	Hlava I Zaměstnanci	15 464	13 989	13 793	196	1 475	106	99	7
Ostatní příjmy	0	93	Hlava II Správa	4 421	3 949	2 734	1 215	472	755	673	82
Úrok	600	844	Hlava III Provozní činnosti	10 739	8 909	7 434	1 475	1 830	1 291	1 288	3
Zůstatek za předchozí rozpočtový rok	10 545	10 545	Hlava X Rezervy	10 252	0	0	0	10 252	0	0	0
Celkem	40 876	43 841	Celkem	40 876	26 847	23 961	2 886	14 029	2 151	2 060	92

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Vlastní zdroje	32 817	30 408
Ostatní příjmy ⁽¹⁾	126	372
Celkem (a)	32 943	30 780
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	13 713	13 200
Výdaje na dlouhodobý majetek	4 195	3 547
Ostatní správní výdaje	2 021	1 849
Provozní činnosti	8 757	7 397
Celkem (b)	28 686	25 993
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	4 258	4 787
Příjmy z finančních operací (e) ⁽²⁾	844	429
Výdaje na finanční operace (f)	3	4
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	841	425
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	5 099	5 212

⁽¹⁾ V roce 2005 středisko poprvé zahrnulo do rozvahy nedokončené překlady (279 452 EUR). V roce 2006 je ve výkazu zisku a ztráty zaúčtována pouze změna objemu této nedokončené práce (33 215 EUR).

⁽²⁾ V roce 2006 došlo ke zvýšení disponibilního finančního majetku, což vedlo ke zvýšení získaného úroku.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	267	343
Hmotný dlouhodobý majetek	391	356
Oběžná aktiva		
Zásoby	313	279
Krátkodobé pohledávky	5 907	6 184
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	34 618	27 392
Aktiva celkem	41 496	34 554
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	10 600	9 330
Závazky ⁽¹⁾	11 286	1 418
Pasiva celkem	21 886	10 748
Čistá aktiva		
Rezervy	466	9 761
Kumulovaný přebytek/deficit	14 045	8 833
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	5 099	5 212
Čistá aktiva celkem	19 610	23 806
Pasiva a čistá aktiva celkem	41 496	34 554

⁽¹⁾ Tato částka zahrnuje 9 292 000 EUR, které budou vráceny zákazníkům střediska a v účetní závěrce střediska budou vykazány jako rezerva (viz odpověď střediska na bod 7).

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Evropské středisko pro rozvoj odborného vzdělávání (Solun) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/15)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.cedefop.europa.eu/index.asp?section=4&sub=4>

Zdroj: Údaje poskytl středisko. Tato tabulka shrnuje údaje, které středisko uvedlo ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje										
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Ropočtové prostředky na rozpočtový rok					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku				
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno
Vlastní příjmy													
Dotace Společen- ství	16 700	14 589	Hlava I Zaměstnanci (NP)	9 443	8 483	8 145	338	960	213	213	173	0	40
			Hlava II Správa (NP)	1 419	1 281	738	559	123	334	334	297	0	38
			Hlava III Provozní činnosti (RP)										
			— PZ	5 978	5 722	0	0	256	0	0	0	0	0
			— PP	5 978	0	4 527	0	1 451	0	0	0	0	0
Ostatní příjmy	140	75											
Účelově vázané příjmy	723	649	Účelově vázané příjmy	723	387	65	584	74	511	337	179	333	0
Celkem	17 563	15 313	Celkem PZ	17 563	15 872	0	1 480	1 413	1 058	884	0	333	77
			Celkem PP	17 563	0	13 475	1 480	2 607	1 058	0	649	333	77

NP: nerozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se rovná výši prostředků na platby).
 RP: rozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se může od výše prostředků na platby lišit).
 PZ: prostředky na závazky v režimu rozlišených prostředků.
 PP: prostředky na platby v režimu rozlišených prostředků.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

31.10.2007

CS

Úřední věstník Evropské unie

C 261/47

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	14 146	14 620
Ostatní dotace	457	399
Ostatní příjmy	279	291
Celkem (a)	14 882	15 309
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	8 166	9 091
Výdaje na dlouhodobý majetek	480	502
Ostatní správní výdaje	1 181	1 460
Provozní činnosti	4 340	5 021
Celkem (b)	14 167	16 074
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	715	- 765
Příjmy z finančních operací (e)	0	1
Výdaje na finanční operace (f)	4	4
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 4	3
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	711	- 768

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	92	136
Hmotný dlouhodobý majetek	4 887	5 218
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	552	80
Krátkodobé pohledávky	443	294
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	3 919	3 344
Aktiva celkem	9 893	9 072
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	317	204
Závazky	3 777	3 780
Pasiva celkem	4 094	3 984
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	5 088	5 856
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	711	- 768
Čistá aktiva celkem	5 799	5 088
Pasiva a čistá aktiva celkem	9 893	9 072

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (Stockholm) – Zveřejnění konečné účetní
uzávěrky v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/16)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

http://www.ecdc.europa.eu/About_us/Key_Documents.html

Zdroj: Údaje poskytl středisko. Tato tabulka shrnuje údaje, které středisko uvedlo ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje									
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let			
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společenství ⁽¹⁾	17 146	17 018	Hlava I Zaměstnanci	6 084	6 068	5 664	404	16	362	362	312	50
			Hlava II Správa	3 731	3 588	1 968	1 620	143	535	535	402	133
			Hlava III Provozní činnosti	7 331	7 216	2 143	5 073	115	541	541	408	133
Celkem	17 146	17 018	Celkem	17 146	16 872	9 775	7 097	274	1 438	1 438	1 122	316

Pozn.: Případné rozdíly v konečných součtech jsou důsledkem zaokrouhlování.

⁽¹⁾ Včetně rozpočtových prostředků řízených Komisí.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	15 806	2 646
Celkem (a)	15 806	2 646
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	4 536	170
Výdaje na dlouhodobý majetek	305	107
Ostatní správní výdaje	2 893	1 079
Provozní činnosti	2 623	326
Celkem (b)	10 357	1 682
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	5 449	964
Příjmy z finančních operací (e)		0
Výdaje na finanční operace (f)	64	11
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 64	- 11
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	5 385	954

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	111	37
Hmotný dlouhodobý majetek	936	207
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	400	
Zásoby	7	
Krátkodobé pohledávky	387	320
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	7 223	2 059
Aktiva celkem	9 064	2 624
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	70	
Závazky	2 655	1 671
Pasiva celkem	2 725	1 671
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	954	
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	5 385	954
Čistá aktiva celkem	6 339	954
Pasiva a čistá aktiva celkem	9 064	2 624

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Evropská policejní akademie (Bramshill) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/17)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.cepol.europa.eu>

Zdroj: Údaje poskytla akademie. Tato tabulka shrnuje údaje, které akademie uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

	2006
Provozní příjmy	
Dotace Společenství	4 352
Celkem (a)	4 352
Provozní výdaje	
Výdaje na zaměstnance	1 460
Ostatní správní výdaje	358
Provozní činnosti	2 454
Celkem (b)	4 272
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	80
Příjmy z finančních operací (e)	0
Výdaje na finanční operace (f)	12
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 12
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	68

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 2

Rozvaha k 31. prosinci 2006

(v tis. EUR)

	2006
Dlouhodobý majetek	
Hmotný dlouhodobý majetek	37
Oběžná aktiva	
Krátkodobé pohledávky	298
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	3 682
Aktiva celkem	4 017
Závazky	3 949
Pasiva celkem	3 949
Čistá aktiva	
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	68
Čistá aktiva celkem	68
Pasiva a čistá aktiva celkem	4 017

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Evropská agentura pro železnice (Lille/Valenciennes) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/18)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

http://www.era.europa.eu/public/about/Documents/era2006_accounts_en.pdf

Zdroj: Údaje poskytla agentura. Tato tabulka shrnuje údaje, které agentura uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje									
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let			
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společens- tví	14 398	12 385	Hlava I Zaměstnanci	9 649	6 816	6 688	129	2 833	12	4	4	8
Ostatní příjmy		20	Hlava II Správa	1 349	1 062	664	398	287	1 048	347	337	711
			Hlava III Provozní činnosti	3 400	2 543	390	2 153	857	2 245	1 389	1 157	1 089
Celkem	14 398	12 406	Celkem	14 398	10 422	7 742	2 680	3 976	3 305	1 741	1 498	1 807

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

	2006
Provozní příjmy	
Dotace Společenství	11 920
Ostatní dotace	364
Celkem (a)	12 284
Provozní výdaje	
Výdaje na zaměstnance	6 694
Výdaje na dlouhodobý majetek	168
Ostatní správní výdaje	1 322
Provozní činnosti	1 330
Celkem (b)	9 514
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	2 770
Příjmy z finančních operací (e)	3
Výdaje na finanční operace (f)	2
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	1
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	2 771

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006

(v tis. EUR)

	2006
Dlouhodobý majetek	
Nehmotný dlouhodobý majetek	506
Hmotný dlouhodobý majetek	378
Oběžná aktiva	
Krátkodobé předběžné financování	18
Krátkodobé pohledávky	188
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	3 299
Aktiva celkem	4 389
Krátkodobé závazky	
Závazky	1 618
Pasiva celkem	1 618
Čistá aktiva	
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	2 771
Čistá aktiva celkem	2 771
Pasiva a čistá aktiva celkem	4 389

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Eurojust (Haag) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/19)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

http://www.eurojust.europa.eu/adm_budg_finance.htm

Zdroj: Údaje poskytl Eurojust. Tato tabulka shrnuje údaje, které Eurojust uvedl ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozích rozpočtových let		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	zapsáno	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společenství	14 700	14 700	Hlava I Zaměstnanci	6 844	6 601	6 412	189	243	112	96	16
Ostatní příjmy	—	1 004	Hlava II Správa	3 384	3 295	2 214	1 082	89	722	571	151
			Hlava III Provozní činnosti	4 472	4 189	2 940	1 320	211	1 280	1 153	127
Celkem	14 700	15 704	Celkem	14 700	14 086	11 566	2 591	543	2 114	1 819	295

Pozn.: Případné rozdíly v konečných součtech jsou důsledkem zaokrouhlování.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	12 858	11 991
Ostatní příjmy	973	59
Celkem (a)	13 831	12 050
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	6 581	5 149
Výdaje na dlouhodobý majetek	674	508
Ostatní správní výdaje	2 202	2 800
Provozní činnosti	3 297	2 054
Celkem (b)	12 754	10 511
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	1 077	1 539
Ostatní náklady (d)	—	3
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (e = –d)	0	- 3
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (f = c + e)	1 077	1 536

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	556	167
Hmotný dlouhodobý majetek	1 674	1 606
Oběžná aktiva		
Krátkodobé pohledávky	372	159
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	4 749	3 130
Aktiva celkem	7 351	5 062
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	134	85
Závazky	2 762	1 599
Pasiva celkem	2 896	1 684
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	3 378	1 842
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	1 077	1 536
Čistá aktiva celkem	4 455	3 378
Pasiva a čistá aktiva celkem	7 351	5 062

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Dublin) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/20)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.eurofound.europa.eu/about/publicaccess/categories/finance/2007.htm>

Zdroj: Údaje poskytla nadace. Tato tabulka shrnuje údaje, které nadace uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky za rozpočtový rok					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společenství	19 000	19 000	Hlava I Zaměstnanci	9 931	9 894	9 774	120	37	157	152	5
Ostatní dotace	540	241	Hlava II Správa	1 530	1 463	862	634	34	507	482	24
Ostatní příjmy	220	265	Hlava III Provozní činnosti	8 299	7 860	4 612	3 558	129	3 954	3 713	241
Celkem	19 760	19 506	Celkem	19 760	19 217	15 248	4 312	200	4 618	4 347	270

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2005 a 2006

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	19 000	18 600
Ostatní dotace	517	—
Ostatní příjmy	248	366
Celkem (a)	19 765	18 966
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	8 908	8 035
Výdaje na dlouhodobý majetek ⁽¹⁾	724	576
Ostatní správní výdaje	2 106	2 117
Provozní činnosti	7 409	8 581
Celkem (b)	19 147	19 309
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	618	- 343
Příjmy z finančních operací (e)	—	—
Výdaje na finanční operace (f)	10	9
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 10	- 9
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	608	- 352

⁽¹⁾ Zvýšení v důsledku oprav provedených na základě fyzické inventury v roce 2006.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2005 a 31. prosinci 2006

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	84	22
Hmotný dlouhodobý majetek	2 388	2 778
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	344	539
Krátkodobé pohledávky	690	505
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	3 111	3 244
Aktiva celkem	6 617	7 088
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	274	189
Závazky	1 643	2 806
Pasiva celkem	1 917	2 995
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	4 093	4 445
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	608	- 352
Čistá aktiva celkem	4 701	4 093
Pasiva a čistá aktiva celkem	6 618	7 088

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Evropská nadace odborného vzdělávání (Turín) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/21)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

[http://www.etf.europa.eu/Wpubdocs.nsf/0/e3e388b61696fe87c125732500509044/\\$FILE/ETF-GB-07-011_EN.pdf](http://www.etf.europa.eu/Wpubdocs.nsf/0/e3e388b61696fe87c125732500509044/$FILE/ETF-GB-07-011_EN.pdf)

Zdroj: Údaje poskytla nadace. Tato tabulka shrnuje údaje, které nadace uvedla ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky na rozpočtový rok					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Dotace Společen- ství	19 450	19 450	Hlava I Zaměstnanci (NP)	12 239	11 990	11 427	562	249	478	409	68
Ostatní příjmy	2	64	Hlava II Správa (NP)	1 719	1 595	1 158	437	124	326	287	39
			Hlava III Provozní činnosti (RP)								
			— PZ	5 495	4 970	0	1 918	525	0	0	0
			— PP	5 495	0	3 052	0	2 443	1 925	1 474	451
Příjmy určené na zvláštní účely: italská vláda	980	314	Příjmy určené na zvláštní účely: italská vláda	980	544	500	480	0	356	0	356
Příjmy určené na zvláštní účely: ETE-MEDA	4365 ⁽¹⁾	2 000	Příjmy určené na zvláštní účely: ETE- MEDA	4365 ⁽¹⁾	3 114	1 234	3 131	0	2 365	0	2 365
Příjmy určené na zvláštní účely: TEMPUS	1 686	624	Příjmy určené na zvláštní účely: TEMPUS	1 686	1 616	822	864	0	1 062	0	1 062
Celkem	26 484	22 452	Celkem PZ	26 484	23 829	18 193	7 392	897	4 587	696	3 890
			Celkem PP	26 484	18 859	18 193	5 474	2 816	6 512	2 170	4 342

⁽¹⁾ Původní výše částky zapsané do rozpočtu byla 4 865 000 EUR, z této částky Komise neuhradila 500 000 EUR. Z důvodu jasnosti a přesnosti se uvádí opravená částka (4 365 000 EUR).

NP: nerozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se rovná výši prostředků na platby).

RP: rozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se může od výše prostředků na platby lišit).

PZ: prostředky na závazky v režimu rozlišených prostředků.

PP: prostředky na platby v režimu rozlišených prostředků.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Evropská nadace odborného vzdělávání (Turín) – Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	16 052	18 484
Ostatní dotace	314	479
Ostatní MEDA ETE	—	5 000
Ostatní Tempus TA 2004/05	—	2 363
K zúčtování ES – ETE MED a TEMPUS TA	2 868	—
Celkem (a)	19 234	26 326
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	11 539	11 785
Výdaje na dlouhodobý majetek	359	362
Ostatní správní výdaje	2 580	1 729
Provozní činnosti	7 204	12 237
Celkem (b)	21 682	26 113
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	- 2 448	214
Příjmy z finančních operací (e)	—	—
Výdaje na finanční operace (f)	1	1
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 1	- 1
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	- 2 449	213

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	3 053	3 214
Hmotný dlouhodobý majetek	311	213
Oběžná aktiva		
Zásoby	34	37
Krátkodobé předběžné financování	1 169	1 266
Krátkodobé pohledávky	339	174
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty ⁽¹⁾	12 157	23 665
Aktiva celkem	17 063	28 569
Dlouhodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	550	205
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	157	132
Závazky	15 133	24 560
Pasiva celkem	15 840	24 897
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	3 670	3 458
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	- 2 448	213
Čistá aktiva celkem	1 222	3 671
Pasiva a čistá aktiva celkem	17 062	28 568

⁽¹⁾ Refundace nevyužitých prostředků ke grantům programu Tempus.

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost (Lisabon) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/22)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.emcdda.europa.eu/index.cfm?fuseaction=public.Content&nnodeid=6465&sLanguageiso=EN>

Zdroj: Údaje poskytlo centrum. Tato tabulka shrnuje údaje, které centrum uvedlo ve své roční účetní závěrci.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu za rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	přiděleno na závazek	zrušeno
Dotace Společens- tví	12 100	12 100	Hlava I Zaměstnanci (NP)	6 500	6 468	6 373	95	32	154	134	20
Vlastní příjmy	521	521	Hlava II Správa (NP)	1 590	1 482	1 077	405	108	650	611	39
Ostatní příjmy		93	Hlava II Provozní činnosti (RP)								
			— PZ	4 531	4 486			45			
			— PP	4 531		4 163		368			
Účelově vázané příjmy (Phare)	500	381	Účelově vázané příjmy (Phare)	500	224	28	472	0	284	171	
Celkem	13 121	13 095	Celkem PZ	13 121	12 660		972	45			
			Celkem PP	13 121	12 660	11 641	972	508	1 088	916	59

NP: nerozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se rovná výši prostředků na platby).
 RP: rozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se může od výše prostředků na platby lišit).
 PZ: prostředky na závazky v režimu rozlišených prostředků.
 PP: prostředky na platby v režimu rozlišených prostředků.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

	(v tis. EUR)	
	2006	2005
Provozní příjmy		
Dotace Společenství	13 394	10 592
Ostatní příjmy	93	312
Celkem (a)	13 488	10 904
Provozní výdaje		
Zaměstnanci	6 566	5 843
Výdaje na dlouhodobý majetek	292	
Ostatní správní výdaje	2 369	2 269
Provozní činnosti	4 629	4 181
Celkem (b)	13 857	12 293
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	- 370	- 1 389
Příjmy z finančních operací (e)		
Výdaje na finanční operace (f)	16	35
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	- 16	- 35
Výsledek hospodaření za daný rozpočtový rok (h = c + g)	- 385	- 1 424

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

	(v tis. EUR)	
	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	374	56
Hmotný dlouhodobý majetek	2 809	2 933
Oběžná aktiva		
Krátkodobé pohledávky	416	224
Krátkodobý finanční majetek	1 881	3 005
Aktiva celkem	5 480	6 218
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	149	115
Závazky	2 843	3 231
Pasiva celkem	2 992	3 346
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	2 872	4 296
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	- 385	- 1 424
Čistá aktiva celkem	2 488	2 872
Pasiva a čistá aktiva celkem	5 480	6 218

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Odrůdový úřad Společenství (Angers) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky v rozpočtovém roce 2006

(2007/C 261/23)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

<http://www.cpvo.europa.eu/default.php?res=1&w=1016&h=605&lang=en&page=ocvv/financement.html>

Zdroj: Údaje poskytl úřad. Tato tabulka shrnuje údaje, které úřad uvedl ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Vlastní příjmy	8 395	8 478	Hlava I Zaměstnanci (NP)	4 451	4 404	4 351	51	49	47	47	0
Kumulovaný přebytek	2 130	0									
Dotace Společens- tví	328	328	Hlava II Správa (NP)	2 071	1 555	702	852	516	630	371	259
Ostatní příjmy	325	524	Hlava III Provozní činnosti (RP)								
			— PZ	6 496	5 397	0	0	1 099	0	0	0
			— PP	4 656	0	4 358	0	298	0	0	0
Celkem	11 178	9 330	Celkem PZ	13 018	11 356	0	0	1 664	677	418	259
			Celkem PP	11 178	0	9 411	903	863	677	418	259

NP: nerozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se rovná výši prostředků na platby).
 RP: rozlišené prostředky (výše prostředků na závazky se může od výše prostředků na platby lišit).
 PZ: prostředky na závazky v systému rozlišených prostředků.
 PP: prostředky na platby v systému rozlišených prostředků.

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

31.10.2007

CS

Úřední věstník Evropské unie

C 261/71

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Vybrané poplatky	8 844	7 649
Ostatní příjmy	29	235
Celkem (a)	8 873	7 884
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	4 398	4 226
Výdaje na dlouhodobý majetek	191	189
Ostatní správní výdaje	1 031	1 296
Provozní činnosti	4 535	3 971
Celkem (b)	10 155	9 682
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	- 1 282	- 1 798
Příjmy z finančních operací (e)	495	367
Výdaje na finanční operace (f)	0	0
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	495	367
Mimořádné výnosy	7	—
Mimořádné výdaje	38	—
Přebytek/(deficit) z mimořádných činností	- 31	—
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	- 818	- 1 431

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	43	81
Hmotný dlouhodobý majetek	3 319	3 432
Oběžná aktiva		
Krátkodobé pohledávky	943	897
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	18 487	19 111
Aktiva celkem	22 792	23 521
Závazky	7 419	7 331
Pasiva celkem	7 419	7 331
Čistá aktiva		
Kumulovaný přebytek/deficit	16 191	17 621
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	- 818	- 1 431
Čistá aktiva celkem	15 373	16 190
Pasiva a čistá aktiva celkem	22 792	23 521

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.

**Úřad pro harmonizaci ve vnitřním trhu (Alicante) – Zveřejnění konečné účetní uzávěrky
v rozpočtovém roce 2006**

(2007/C 261/24)

Úplné znění konečné účetní uzávěrky naleznete na této adrese:

www.oami.europa.eu

Zdroj: Údaje poskytl úřad. Tato tabulka shrnuje údaje, které úřad uvedl ve své účetní závěrce.

Tabulka 1
Plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2006

(v tis. EUR)

Příjmy			Výdaje								
Zdroj příjmů	Příjmy zapsané do konečného rozpočtu na daný rozpočtový rok	Realizované příjmy	Alokace výdajů	Rozpočtové prostředky konečného rozpočtu					Rozpočtové prostředky přenesené z předchozího rozpočtového roku		
				zapsáno	přiděleno na závazek	uhrazeno	přeneseno	zrušeno	disponibilní	uhrazeno	zrušeno
Vlastní příjmy	146 723	184 020	Hlava I Zaměstnanci	60 431	59 348	56 758	1 390	2 283	995	835	160
Ostatní příjmy	709	553	Hlava II Správa	37 772	31 337	20 639	10 691	6 442	9 685	8 866	819
Úroky	4 500	7 692	Hlava III Provozní činnosti	36 541	35 371	20 963	14 407	1 170	14 226	13 015	1 212
Zůstatek předchozího rozpočtového roku	59 797	59 296	Hlava X Rezervy	76 985	0	0	0	76 985	0	0	0
Celkem	211 729	251 561	Celkem	211 729	126 056	98 360	26 488	86 880	24 906	22 716	2 191

Pozn.: Inkasované příjmy a platby jsou odhadnuty na bázi peněžních toků.

Tabulka 2

Výkaz výsledku hospodaření za rozpočtové roky 2006 a 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Provozní příjmy		
Příjmy z poplatků	184 066	156 945
Příjmy z prodeje publikací	285	512
Ostatní příjmy	172	310
Celkem (a)	184 523	157 767
Provozní výdaje		
Výdaje na zaměstnance	58 055	56 278
Výdaje na dlouhodobý majetek	3 586	3 386
Ostatní správní výdaje	26 833	25 224
Provozní činnosti	34 720	35 850
Celkem (b)	123 194	120 738
Přebytek/(deficit) z provozních činností (c = a – b)	61 329	37 029
Příjmy z finančních operací (e)	8 149	4 451
Výdaje na finanční operace (f)	63	38
Přebytek/(deficit) z neprovozních činností (g = e – f)	8 086	4 413
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok (h = c + g)	69 415	41 442

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na aktuální bázi.

Tabulka 3

Rozvaha k 31. prosinci 2006 a 31. prosinci 2005

(v tis. EUR)

	2006	2005
Dlouhodobý majetek		
Nehmotný dlouhodobý majetek	1 023	829
Hmotný dlouhodobý majetek	25 948	26 627
Oběžná aktiva		
Krátkodobé předběžné financování	190	185
Krátkodobé pohledávky	2 453	2 011
Peněžní prostředky a jejich ekvivalenty	281 510	208 020
Aktiva celkem	311 125	237 672
Dlouhodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	727	597
Ostatní dlouhodobé závazky	20	16
Krátkodobé závazky		
Rezervy na rizika a náklady	12 266	10 499
Závazky	54 681	52 544
Pasiva celkem	67 693	63 656
Čistá aktiva		
Rezervy	72 353	—
Kumulovaný přebytek/deficit	101 663	132 575
Výsledek hospodaření za rozpočtový rok	69 415	41 442
Čistká aktiva celkem	243 431	174 017
Pasiva a čistá aktiva celkem	311 125	237 672

Pozn.: Účetní závěrka je sestavena na akruální bázi.